721-481

SE Bruksanvisning för gräsklippare

NO Bruksanvisning for gressklipper

PL Instrukcja obsługi kosiarki

EN Operating instructions for lawn mower

SE - Bruksanvisning i original
Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.
www.jula.se

NO - Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)
Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.
www.jula.no

PL - Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.
www.jula.pl

EN - Operating instructions (Translation of the original instructions)
Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.
www.jula.com

Tillverkare/ Produsent / Producenci/ Manufacturer
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Importör/ Importør/ Importer/ Importer
Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

Distributör/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor
Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Date of production: 2016-01-26
© Jula AB

Värna om miljön!
Får ej slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Verne om miljøet!
Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Dbaj o środowisko!
Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmiemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Care for the environment!
Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

SVENSKA 5
SÄKERHETSANVISNINGAR 5
TEKNISKA DATA 8
BESKRIVNING 9
MONTERING 10
HANDHAVANDE 10
UNDERHÅLL 11
FELSÖKNING 13

NORSK 14
SIKKERHETSANVISNINGER 14
TEKNISKE DATA 17
BESKRIVELSE 18
MONTERING 19
BRUK 19
VEDLIKEHOLD 20
FEILSØKING 22

POLSKI 23
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA 23
DANE TECHNICZNE 26
OPIS 27
MONTAŻ 28
OBSŁUGA 28
KONSERWACJA 29
WYKRYWANIE USTEREK 31

ENGLISH 32
SAFETY INSTRUCTIONS 32
TECHNICAL DATA 35
DESCRIPTION 36
ASSEMBLY 37
USE 37
MAINTENANCE 38
TROUBLE SHOOTING 40

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

- Läs dessa anvisningar noga och bekanta dig med apparatens reglage och användning.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till apparaten eller har tagit del av dessa anvisningar använda den. Det kan finnas lokala åldersregler för användning.
- Använd inte apparaten när andra personer, speciellt barn, eller husdjur finns i närheten.
- Användaren är ansvarig för eventuella olyckor eller risker för andra personer eller för egendom.

Förberedelser

- Använd alltid stadiga skor och långbyxor vid användning av apparaten. Använd inte apparaten barfota eller med öppna skor.
- Inspektera noga det område där apparaten ska användas och avlägsna föremål som kan fastna i kniven och slungas iväg.
- VARNING! Bensin är starkt antändligt och kan under vissa omständigheter vara explosivt.
- Förvara bränsle endast i godkänd behållare.
- Fyll på bränsle utomhus. Rökning förbjuden!
- Fyll på bränsle innan motorn startas. Ta aldrig av tanklocket och fyll aldrig på bränsle när motorn är igång. Låt motorn svalna före bränslepåfyllning.
- Starta inte maskinen i händelse av bränslespill. Flytta bort maskinen från bränslespillet före start. Var försiktig så att inte utspilld bensin antänds.
- Sätt tillbaka tanklock och bränslebehållarens lock ordentligt.
- Reparera/byt ut skadade ljuddämpare.
- Inspektera alltid apparaten före användning för att se att knivar, knivskruvar och skärenhet inte är slitna eller skadade. Om knivarna eller skruvarna är slitna eller skadade ska alltid hela uppsättningen bytas ut, för att undvika obalans.

Användning

- Kör inte motorn i trånga utrymmen där skadlig kolmonoxid kan samlas.

- Använd apparaten endast i dagsljus eller i god artificiell belysning.
- Undvik om möjligt att använda gräsklipparen i vått gräs.
- Se alltid till att ha gott fotfäste på sluttande underlag.
- Kör försiktigt. Spring aldrig med apparaten.
- Klipp tvärs över sluttningar, aldrig uppåt och nedåt.
- Var mycket försiktig när du ändrar riktning i sluttningar.
- Klipp inte mycket branta sluttningar.
- Var mycket försiktig när du går bakåt eller drar apparaten mot dig.
- Stoppa knivarna om apparaten måste lutas för transport över annan yta än gräs, samt för transport till och från det område som ska klippas.
- Använd aldrig apparaten om skydd eller kåpor är demonterade eller skadade. Använd aldrig apparaten utan monterade säkerhetsanordningar, som utkaststyrning och/eller uppsamlare.
- Ändra inte varvtalsvaktens inställning och övervarva inte motorn.
- Frikoppla och lägg alla reglage i neutralläge innan du startar motorn.
- Starta motorn enligt anvisningarna. Håll fötterna borta från knivarna.
- Luta inte apparaten när motorn startas
- Stå inte framför utkastöppningen när motorn startas.
- Placera inte händer eller fötter nära eller under rörliga delar. Håll alltid säkert avstånd från utkastöppningen.
- Lyft eller bär aldrig apparaten medan motorn är igång.
- Stäng av motorn, lossa tändkabeln från tändstiftet, avlägsna eventuell tändningsnyckel och vänta tills alla rörliga delar stannat helt.
- Innan blockeringar åtgärdas eller utkastet rensas.
- Före kontroll, rengöring eller annat arbete på apparaten.
- Om du kör på något föremål. Kontrollera apparaten och reparera eventuella skador innan du använder den igen.
- Om gräsklipparen börjar vibrera onormalt (kontrollera omedelbart).
- Stäng av motorn, lossa tändkabeln från tändstiftet, avlägsna eventuell tändningsnyckel och vänta tills alla rörliga delar stannat helt i nedanstående situationer. Innan du lämnar apparaten.
- Minska gaspådraget och stäng eventuell bränslekran innan motorn stängs av.

Särskilda säkerhetsanvisningar

- Använd inte apparaten om inte deflektor eller gräsuppsamlare är monterad.
- Stäng av motorn, lossa tändkabeln från tändstiftet och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före inställning av klipphöjd.
- För aldrig in händer eller fötter under klippdäcket eller i utkastöppningen när motorn är igång.
- Inspektera noga det område där apparaten ska användas och avlägsna stenar, trådar, ben och andra främmande föremål.
- Håll andra personer, i synnerhet barn, och husdjur på behörigt avstånd från arbetsområdet.
- Lyft eller luta aldrig apparaten när motorn startas.

Underhåll och förvaring

- Se till att samtliga skruvförband är korrekt åtdragna för att hålla apparaten i säkert skick.
- Förvara aldrig apparaten med bränsle i tanken i utrymmen med antändningskällor.
- Låt motorn svalna innan du ställer undan apparaten för förvaring.
- Håll motor, ljuddämpare, batteriutrymme och områden där bränsle förvaras fria från fett och gräs, mossa, löv och liknande – brandrisk.
- Kontrollera regelbundet uppsamlaren med avseende på slitage och skador.
- Byt skadade eller slitna delar.
- Eventuell tömning av tanken ska ske utomhus.
- VIKTIGT! Rör inte vid knivar innan de har stannat helt.
- VARNING! Fyll på bränsle bara i väl ventilerat utrymme med motorn avstängd.

Symboler

B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7

B1 Läs bruksanvisningen noggrant innan användning.

B2 Håll säkerhetsavståndet.

B3 Risk för hand- och fotskador. Ta bort tändstiftet innan eventuella reparationer eller justeringar utförs.

B4 Bränsle är brandfarligt, håll gräsklipparen borta från eld. Fyll aldrig på bränsletanken när motorn körs.

B5 Bär skyddsglasögon och hörselskydd vid klippning.

B5 Farliga avgaser. Använd inte gräsklipparen i stängda utrymmen utan ventilation.

B7 Risk för brännskada. Heta ytor.

TEKNISKA DATA

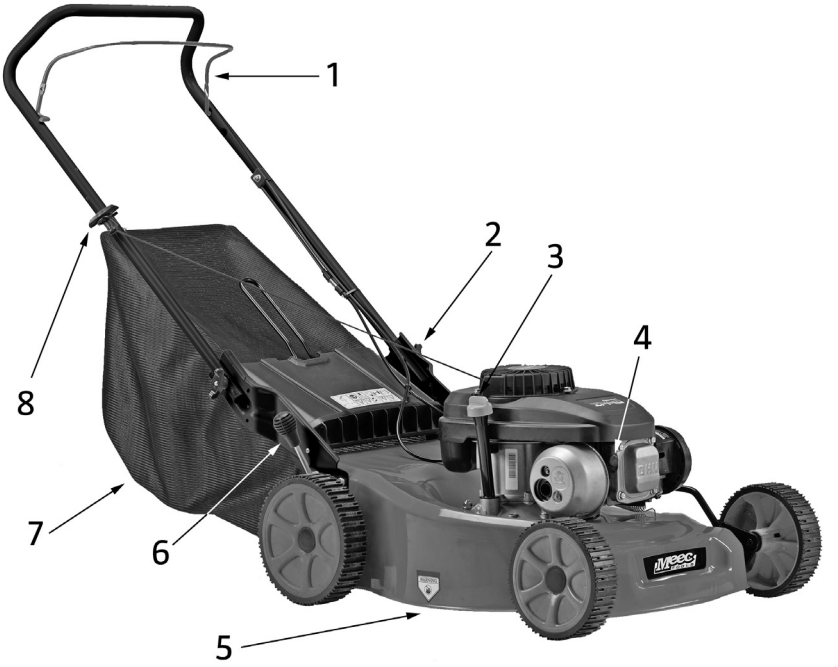
Nettovikt	28,4 kg
Slagvolym	141 CC
Nominell motoreffekt	2,4 kW
Nominellt varvtal	2 800 rpm
Klippbredd	475 mm
Klipphöjd	25-75 mm
Uppsamlarens volym	55 l
Nettovikt	28,4 kg
Ljudtrycksnivå, LpA	80,6 dB(A), K=2,5 dB
Uppmätt ljudeffektnivå, LwA	94,1 dB(A), K=2,5 dB
Garanterad ljudeffektnivå, LwA	96 dB(A), K=2,5 dB
Vibrationsnivå	6,847 m/s², K=1,5 m/s²

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering.

VARNING! Den faktiska vibrationsnivån under användning av elverktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).

BESKRIVNING



1.	Motorbromsbygel	5.	Kåpa
2.	Frigöringsskruv, handtag	6.	Klipphöjdsreglage
3.	Oljepåfyllning	7.	Uppsamlare
4.	Tändstift	8.	Starthandtag

MONTERING

Montering av handtag

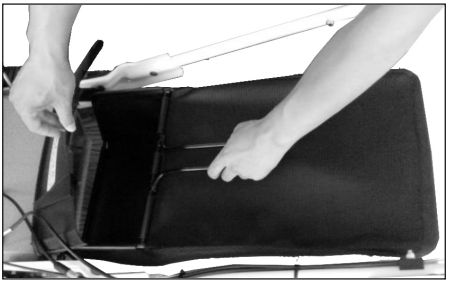
1. Montera det övre handtaget på det nedre handtaget med vingskruvarna (fig. 1).
2. Dra åt vingskruvarna ordentligt.
3. Fixera vajrarna med plasthylsorna.
4. Dra startsnöret genom öglan (fig. 2).

1

2

Montering av gräsuppsamlare

1. Fäll upp den bakre kåpan och häng gräsuppsamlaren baktill på gräsklipparen.
2. Demontera genom att fälla upp den bakre kåpan och avlägsna gräsuppsamlaren.



HANDHAVANDE

Inställning av klipphöjd

Tryck utåt för att frigöra klipphöjdsreglaget och flytta det till önskat läge.

Start av motor

OBS! Fyll alltid på bränsle och motorolja före första användning.

1. Tryck 3–5 gånger på primerpumpen. Pilen pekar på primerpumpen.

2. Stå bakom gräsklipparen. Håll motorbromsbygeln intryckt mot handtaget.
3. Dra snabbt flera gånger i startsnöret, tills motorn startar. Låt handtaget gå tillbaka till sitt ursprungsläge långsamt när motorn startat.
4. Kniven börjar rotera när motorn startas. Håll motorbromsbygeln tryckt mot handtaget under arbetet.
5. Motorn stannar när motorbromsbygeln släpps.

UNDERHÅLL

VARNING! Stäng av motorn, lossa tändkabeln från tändstiftet och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före tankning, rengöring, underhåll och/eller reparation.

- Kontrollera regelbundet oljenivån och fyll på eller byt olja vid behov.
- Avlägsna regelbundet gräs från klippdäckets undersida.
- Smörj regelbundet hjulaxlar och lager med fett.
- Kontrollera regelbundet att kniven är skarp och korrekt balanserad.
- Kontrollera regelbundet att alla skruvförband är korrekt åtdragna. Trasiga eller bristfälliga skruvförband kan orsaka allvarlig personskada och/eller egendomsskada.
- Om du kör på något hårt föremål, stanna och kontrollera att knivarna inte är blockerade eller skadade. Eventuella reparationer ska utföras av kvalificerad personal eller behörig servicerepresentant.

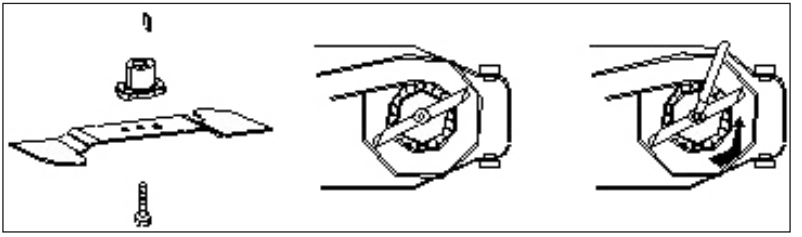
Gräsuppsamlare

Töm och rengör uppsamlaren och förvara den i torrt, väl ventilerat utrymme.

Knivunderhåll

1. Kniven bör skärpas med cirka 25 drifttimmars intervall.
2. Demontera kniven genom att lossa skruven som håller kniven. Kontrollera knivfästet och byt ut eventuella slitna eller skadade delar.

3. Var noga med att montera kniven med eggen framåt i motorns rotationsriktning. Dra åt skruven som håller kniven med 37 Nm. Använd momentnyckel.



OBS!

- Använd bara originalreservdelar. Användning av andra delar kan leda till allvarlig personskada och/eller egendomsskada.
- Använd endast korrekt balanserad kniv.
- Använd endast kniv som tillverkaren rekommenderar.

Rengöring

VIKTIGT! Spola inte vatten på motorn – risk att bränslet förorenas eller att vatten tränger in och skadar motorn.

1. Torka av gräsklipparen med en torr trasa.
2. Koppla vattenslangen till snabbkopplingen på kåpan och spola rent undersidan av gräsklipparens kåpa.

Förvaring

1. Efter säsongens sista klippning, kör motorn tills bränsletanken är tom och motorn stannar av bränslebrist.
2. Rengör och smörj gräsklipparen efter behov.
3. Olja kniven lätt för att skydda från korrosion.
4. Förvara gräsklipparen rent och torrt.

OBS!

- Om gräsklipparen förvaras i oventilerat utrymme ska den korrosionsskyddas med ett tunt skikt tunnflytande olja eller silikonsprej.
- Var noga med att inte böja eller vika vajrarna.
- Om startsnöret lossnar från starthandtaget, lossa tändkabeln från tändstiftet, tryck in driftspärren och dra långsamt ut startsnöret. För in startsnöret i styrningen på starthandtaget.

FELSÖKNING

Problem	Trolig orsak	Åtgärd
Motorn startar inte.	Bränsletanken är tom.	Fyll bränsletanken.
	Luftfiltret är smutsigt.	Rengör luftfiltret.
	Tändstiftet är löst.	Dra åt tändstiftet till 25–30 Nm.
	Tändkabel sitter löst eller har lossnat från tändstiftet.	Sätt fast tändkabeln på tändstiftet.
	Felaktigt elektrodavstånd.	Justera elektrodavståndet till 0,7–0,8 mm.
	Tändstiftet är defekt.	Byt till ett nytt tändstift med korrekt elektrod-avstånd.
	Förgasaren är sur.	Demontera luftfiltret och dra upprepade gånger i startsnöret tills förgasaren är torr. Sätt tillbaka luftfiltret.
	Tändningsfel.	Kontakta behörig servicerepresentant.
	Tom bränsletank, vatten i bränslet eller förorenat eller gammalt bränsle.	Töm bränsletanken och fyll den med färsk bensin av rätt typ.
Motorn är svag eller svår att starta.	Ventilationshålet i tanklocket igensatt.	Rengör eller byt ut tanklocket.
	Luftfiltret är smutsigt.	Rengör luftfiltret.
	Tändstiftet är defekt.	Byt till ett nytt tändstift med korrekt elektrodavstånd.
Motorn går ojämnt.	Felaktigt elektrodavstånd.	Justera elektrodavståndet till 0,7–0,8 mm.
	Luftfiltret är smutsigt.	Rengör luftfiltret.
	Luftfiltret är smutsigt.	Rengör luftfiltret.
Ojämn tomgång.	Ventilationsöppningar i motorkåpan är igensatta.	Rensa ventilationsöppningarna.
	Kylflänsar eller luftkanaler igensatta.	Rensa kylflänsar och luftkanaler.
	För litet elektrodavstånd.	Justera elektrodavståndet till 0,7–0,8 mm.
Motorn misständer vid högt varvtal.	Bristfälligt kylluftflöde.	Rensa ventilationsöppningar, kylflänsar och luftkanaler.
Motorn blir överhettad.	Felaktigt tändstift.	Byt till tändstift av korrekt typ.
	Skärenheten är lös.	Dra åt.
Apparaten vibrerar onormalt.	Skärenheten är obalanserad.	Balansera kniven.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!
Ta vare på den for fremtidig bruk.

- Les disse anvisningene nøye, og gjør deg kjent med apparatets betjeningsorganer og bruk.
- Ikke la personer som er ukjent med apparatet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. Det kan finnes lokale aldersgrenser for bruk.
- Apparatet må ikke brukes når det befinner seg andre personer, særlig barn, eller husdyr i nærheten.
- Brukeren er ansvarlig for eventuelle ulykker eller risikoer for andre personer eller eiendom.

Forberedelser

- Bruk alltid stødige sko og langbukser når du skal klippe gresset. Bruk ikke apparatet uten sko eller med åpne sko.
- Kontroller nøye det området der apparatet skal brukes, og fjern gjenstander som kan sette seg fast i kniven og slynges ut.
- ADVARSEL! Bensin er svært antennelig og kan under visse omstendigheter være eksplosiv.
- Drivstoff skal kun oppbevares i godkjent beholder.
- Fyll på drivstoff utendørs. Røyking er forbudt!
- Fyll på drivstoff før motoren startes. Ta aldri av tanklokket eller fyll på drivstoff når motoren er i gang. La motoren kjøle seg ned før du fyller på drivstoff.
- Start ikke maskinen hvis du har sølt drivstoff. Flytt maskinen bort fra drivstoffsølet før start. Vær forsiktig så ikke bensinsøl antennes.
- Sett tanklokket og drivstoffbeholderens lokk ordentlig tilbake på plass.
- Reparer / bytt ut skadde lyddempere.
- Kontroller alltid maskinen før bruk for å se at kniver, knivskruer og skjæreenhet ikke er slitte eller skadde. Hvis knivene eller skruene er slitte eller skadde, skal alltid hele settet byttes ut for å unngå ubalanse.

Bruk

- Maskinen må ikke kjøres på lukkede områder der det kan samle seg skadelig karbonmonoksid.

- Bruk kun apparatet i dagslys eller god kunstig belysning.
- Unngå om mulig å bruke maskinen i vått gress.
- Pass alltid på å ha godt fotfeste på skrånende underlag.
- Kjør forsiktig. Løp aldri med maskinen.
- Klipp på tvers av skråninger, aldri oppover og nedover.
- Vær svært forsiktig når du endrer retning i skråninger.
- Ikke klipp veldig bratte skråninger.
- Vær særlig forsiktig når du går bakover eller trekker maskinen mot deg.
- Stopp knivene hvis maskinen må vippes for transport over annen overflate enn gress, og hvis den skal transporteres til og fra det området som skal klippes.
- Ikke bruk maskinen hvis beskyttelsesanordninger eller deksler er demonterte eller skadet. Bruk aldri apparatet uten monterte sikkerhetsanordninger, for eksempel utkaststyring og/eller oppsamler.
- Endre ikke innstillingen av turtallsvakten og kjør ikke motoren med for høyt turtall.
- Sett alle betjeningsenheter i fri før du starter motoren.
- Start motoren i henhold til anvisningene. Hold føttene unna knivene.
- Ikke still apparatet skrått mens motoren startes
- Stå ikke foran utkaståpningen når motoren startes.
- Plasser ikke hender eller føtter i nærheten av eller under bevegelige deler. Hold alltid sikker avstand fra utkaståpningen.
- Apparatet må aldri løftes eller bæres mens motoren er i gang.
- Slå av motoren, løsne tenningskabelen fra tennpluggen, fjern eventuell tenningsnøkkel og vent til alle bevegelige deler har stoppet helt.
- Før blokkeringer utbedres eller utkastet renses.
- Før kontroll, rengjøring eller annet arbeid på apparatet.
- Hvis du kjører på gjenstander. Kontroller maskinen og reparer eventuelle skader før du bruker den igjen.
- Hvis apparatet begynner å vibrere unormalt (kontroller umiddelbart).
- Slå av motoren, løsne tenningskabelen fra tennpluggen, fjern eventuell tenningsnøkkel og vent til alle bevegelige deler har stoppet helt i situasjonene nedenfor. Før du forlater maskinen.
- Reduser gasspådraget og steng eventuelt drivstoffkranen før motoren slås av.

Spesielle sikkerhetsanvisninger

- Apparatet må ikke brukes hvis ikke deflektor eller gressoppsamler er montert.
- Slå av motoren, løsne tenningskabelen fra tennpluggen og vent til alle bevegelige deler har stoppet helt før klippehøyden justeres.
- Ikke stikk hender eller føtter under klipperdekselet eller i utkaståpningen når motoren er i gang.
- Kontroller nøye området der apparatet skal brukes, og fjern steiner, tråder, bein og andre fremmedlegemer.
- Hold andre personer, særlig barn, og kjæledyr på trygg avstand fra arbeidsområdet.
- Apparatet må aldri løftes eller vippes når motoren startes.

Vedlikehold og oppbevaring

- Kontroller at samtlige skrueforbindelser er korrekt strammet for å holde maskinen i god stand.
- Oppbevar aldri maskinen med drivstoff i tanken på steder med antenningskilder.
- La motoren kjøle seg ned før du setter maskinen bort for oppbevaring.
- Hold motor, lyddemper, batterirom og områder der drivstoff oppbevares, frie for fett og gress, mose, løv og lignende – brannfare.
- Kontroller oppsamleren regelmessig for slitasje og skader.
- Bytt skadde eller slitte deler.
- Eventuell tømming av tanken skal skje utendørs.
- VIKTIG! Ikke ta på kniver før de har stanset helt.
- ADVARSEL! Fyll bare på drivstoff på godt ventilerte steder med motoren slått av.

Symboler

B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7

B1 Les bruksanvisningen nøye før bruk.

B2 Hold sikker avstand.

B3 Fare for hånd- og fotskader. Fjern tennpluggen før eventuelle reparasjoner eller justeringer utføres.

B4 Drivstoff er brannfarlig, hold gressklipperen unna ild. Fyll aldri på drivstofft-anken når motoren er i gang.

B5 Bruk vernebriller og hørselvern under klipping.

B5 Farlige avgasser. Ikke bruk gressklipperen i lukkede rom uten ventilasjon.

B7 Fare for brannskader. Varme overflater.

TEKNISKE DATA

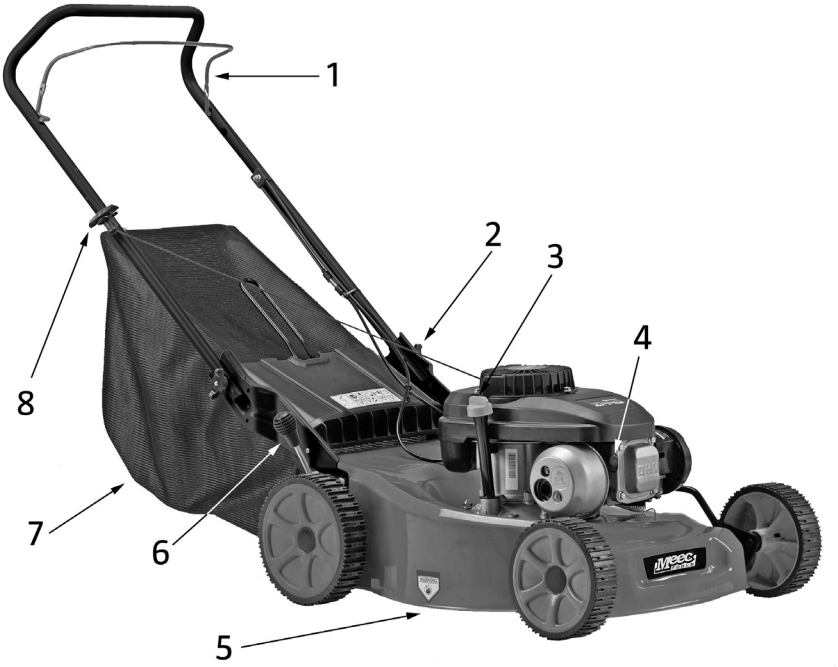
Nettovekt	28,4 kg
Slagvolum	141 CC
Nominell motoreffekt	2,4 kW
Nominelt turtall	2800 rpm
Klippebredde	475 mm
Klippehøyde	25–75 mm
Oppsamlerens volum	55 l
Nettovekt	28,4 kg
Lydtrykknivå LpA	80,6 dB(A), K=2,5 dB
Målt lydeffektnivå, LwA	94,1 dB(A), K=2,5 dB
Garantert lydeffektnivå, LwA	96 dB(A), K=2,5 dB
Vibrasjonsnivå	6,847 m/s², K=1,5 m/s²

Bruk alltid hørselvern!

Den angitte verdien for vibrasjon, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy med hverandre, og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering.

ADVARSEL!Det faktiske vibrasjonsnivået ved bruk av el-verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som er nødvendig for å beskytte brukeren, på grunnlag av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått, og når det kjøres på tomgang, utover igangsettingstiden).

BESKRIVELSE



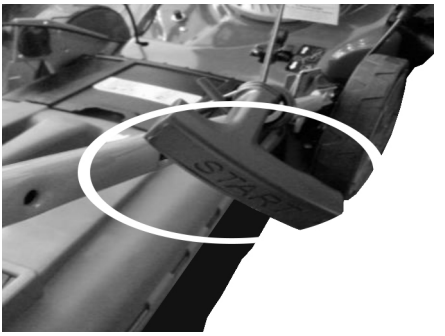
1.	Motorbremsebøyle	5.	Deksel
2.	Frigjøringsskrue, håndtak	6.	Klippehøyderegulering
3.	Oljepåfylling	7.	Oppsamler
4.	Tennplugg	8.	Starthåndtak

MONTERING

Montering av håndtak

1. Monter det øvre håndtaket på det nedre håndtaket med vingeskruene (fig. 1).
2. Skru vingeskruene godt til.
3. Fest vaierne med plasthylsene.
4. Trekk startsnoren gjennom ringen (fig. 2).

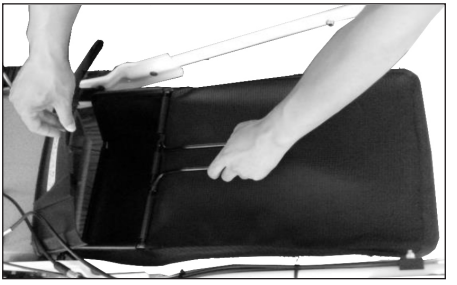
1



2

Montering av gressoppsamler

1. Fell opp det bakre dekselet og heng gressoppsamleren bak på gressklipperen.
2. Demonter ved å felle opp det bakre dekselet og fjerne gressoppsamleren.



BRUK

Innstilling av klippehøyde

Trykk utover for å frigjøre klippehøyde-reguleringen og flytte den til ønsket posisjon.

Starte motoren

OBS! Fyll alltid på drivstoff og motorolje før første gangs bruk.

1. Trykk 3–5 ganger på primerpumpen. Pilen peker på primerpumpen.

2. Stå bak gressklipperen. Hold motorbremsebøylen inntrykt mot håndtaket.
3. Trekk raskt i startsnoren flere ganger til motoren starter. La håndtaket gå langsomt tilbake til utgangsposisjonen når motoren har startet.
4. Kniven begynner å rotere når motoren startes. Hold motorbremsebøylen inn mot håndtaket under arbeidet.
5. Motoren stopper når motorbremsebøylen slippes.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL! Slå av motoren, løsne tenningskabelen fra tennpluggen og vent til alle bevegelige deler har stoppet helt før fylling, rengjøring, vedlikehold og/eller reparasjon.

- Kontroller regelmessig oljenivået og fyll på eller skift olje ved behov.
- Fjern regelmessig gress fra undersiden av klipperdekselet.
- Smør regelmessig hjulaksler og lager med fett.
- Kontroller regelmessig at kniven er skarp og korrekt balansert.
- Kontroller regelmessig at alle skrueforbindelser er godt strammet. Ødelagte eller mangelfulle skrueforbindelser kan forårsake alvorlig personskade og/eller eiendomsskade.
- Hvis du kjører på en hard gjenstand, må du stanse og kontrollere at kniven ikke er blokkert eller skadet. Eventuelle reparasjoner skal utføres av kvalifisert personell eller en godkjent servicerepresentant.

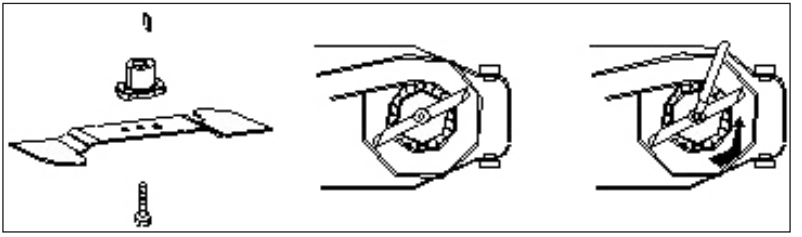
Gressoppsamler

Tøm og rengjør oppsamleren og oppbevar den på et tørt, godt ventilert sted.

Knivvedlikehold

1. Kniven bør slipes med ca. 25 driftstimers intervall.
2. Demonter kniven ved å løsne skruen som holder kniven. Kontroller knivfestet og bytt ut eventuelle slitte eller skadede deler.

3. Vær nøye med å montere kniven med eggen vendt forover i motorens rotasjonsretning. Trekk til skruen som holder kniven, med 37 Nm. Bruk momentnøkkel.



OBS!

- Bruk bare originale reservedeler. Bruk av andre deler kan medføre alvorlig personskade og/eller eiendomsskade.
- Bruk kun korrekt balansert kniv.
- Bruk bare kniv som er anbefalt av produsenten.

Rengjøring

VIKTIG! Ikke spyl vann på motoren. Du risikerer da at drivstoffet forurenses, eller at vann trenger inn og skader motoren.

1. Tørk av gressklipperen med en tørr klut.
2. Koble vannslangen til hurtigkoblingen på dekselet, og spyl undersiden av gressklipperdekselet rent.

Oppbevaring

1. Etter siste klipping for sesongen, kjør motoren til drivstofftanken er tom og motoren stopper på grunn av mangel på drivstoff.
2. Rengjør og smør gressklipperen etter behov.
3. Olje kniven lett for å beskytte mot korrosjon.
4. Oppbevar gressklipperen rent og tørt.

OBS!

- Hvis gressklipperen oppbevares på et sted uten ventilasjon, må den beskyttes mot korrosjon med et tynt lag tyntflytende olje eller silikonspray.
- Pass på at du ikke bøyer eller bretter vaierne.
- Hvis startsnoren løsner fra starthåndtaket, løsne tenningskabelen fra tennpluggen, trykk inn driftssperren og trekk startsnoren langsomt ut. Før startsnoren inn i styringen på starthåndtaket.

FEILSØKING

Problem	Sannsynlig årsak	Tiltak
Motoren starter ikke.	Drivstofftanken er tom.	Fyll drivstofftanken.
	Luftfilteret er skittent.	Rengjør luftfilteret.
	Tennpluggen er løs.	Stram tennpluggen til 25–30 Nm.
	Tenningskabelen sitter løst eller har løsnet fra tennpluggen.	Fest tenningskabelen på tennpluggen.
	Feil elektrodeavstand.	Juster elektrodeavstanden til 0,7–0,8 mm.
	Tennpluggen er defekt.	Bytt til en ny tennplugg med riktig elektrodeavstand.
	Forgasseren er sur.	Demonter luftfilteret og trekk flere ganger i startsnoren til forgasseren er tørr. Sett luftfilteret tilbake.
	Tenningsfeil.	Kontakt en godkjent servicerepresentant.
	Tom drivstofftank, vann i drivstoffet eller forurenset eller gammelt drivstoff.	Tøm drivstofftanken og fyll den med fersk bensin av rett type.
Motoren er svak eller vanskelig å starte.	Ventilasjonshullet i tanklokket er tilstoppet.	Rengjør eller bytt ut tanklokket.
	Luftfilteret er skittent.	Rengjør luftfilteret.
	Tennpluggen er defekt.	Bytt til en ny tennplugg med riktig elektrodeavstand.
Motoren går ujevnt.	Feil elektrodeavstand.	Juster elektrodeavstanden til 0,7–0,8 mm.
	Luftfilteret er skittent.	Rengjør luftfilteret.
	Luftfilteret er skittent.	Rengjør luftfilteret.
Ujevn tomgang.	Ventilasjonsåpninger i motordekselet er tette.	Rengjør ventilasjonsåpningene.
	Kjøleflenser eller luftkanaler er tette.	Rengjør kjøleflenser og luftkanaler.
	For liten elektrodeavstand.	Juster elektrodeavstanden til 0,7–0,8 mm.
Motoren feiltenner ved høyt turtall.	Mangelfull kjøleluftstrøm.	Rengjør ventilasjonsåpninger, kjøleflenser og luftkanaler.
Motoren blir overopphetet.	Feil tennplugg.	Bytt til en tennplugg med riktig type.
	Skjæreenheten er løs.	Stram.
Maskinen vibrerer unormalt.	Skjæreenheten er ubalansert.	Balanser kniven.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!
Zachowaj ją na przyszłość.

- Uważnie przeczytaj instrukcję i zapoznaj się ze sposobem regulacji i użytkowania urządzenia.
- Nigdy nie pozwalaj używać urządzenia dzieciom ani osobom, które nie znają danego urządzenia ani nie zapoznały się z niniejszą instrukcją. Użycie urządzenia może podlegać lokalnym przepisom odnośnie do granicy wiekowej.
- Nie używaj urządzenia, jeśli w pobliżu znajdują się inne osoby, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Użytkownik odpowiada za ewentualne wypadki lub stworzenie zagrożenia dla osób trzecich i mienia.

Przygotowania

- Podczas używania urządzenia należy mieć na sobie mocne obuwie oraz długie spodnie. Nie używaj urządzenia boso ani w odkrytych butach.
- Zawsze dokładnie sprawdź teren, na którym będzie używane urządzenie, i usuń z niego przedmioty, które mogą utkwić w nożu i zostać wyrzucone w powietrze.
- OSTRZEŻENIE! Benzyna jest skrajnie łatwopalna i w niektórych przypadkach może wybuchnąć.
- Przechowuj benzynę wyłącznie w zatwierdzonych zbiornikach.
- Uzupełniaj paliwo na zewnątrz budynku. Palenie wzbronione!
- Przed uruchomieniem silnika zatankuj paliwo. Nie zdejmuj korka wlewu paliwa ani nie tankuj, gdy silnik pracuje. Przed tankowaniem odczekaj, aż silnik dostatecznie ostygnie.
- W razie rozlewu paliwa nie uruchamiaj urządzenia. Przed uruchomieniem usuń kosiarkę z miejsca rozlewu paliwa. Zachowaj ostrożność, aby nie dopuścić do zapłonu rozlanej benzyny.
- Stabilnie zamocuj korek wlewu oraz korek zbiornika paliwa.
- Napraw/wymień uszkodzone tłumiki.
- Zawsze dokonuj przeglądu urządzenia przed jego użyciem, sprawdzając, czy noże, śruby noży i jednostki tnące nie są zużyte lub uszkodzone. Jeżeli noże lub śruby są zużyte lub uszkodzone, należy wymienić cały zestaw, aby uniknąć nieodpowiedniego wyważenia.

Zastosowanie

- Nie uruchamiaj silnika w ciasnych pomieszczeniach, w których może się gromadzić szkodliwy tlenek węgla.
- Używaj urządzenia wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Jeśli to możliwe, nie używaj kosiarki na mokrej trawie.
- Pracując na pochyłej nawierzchni, zawsze zachowuj stabilną postawę.
- Jeźdź ostrożnie. Nigdy nie biegaj z urządzeniem.
- Zawsze pracuj w poprzek wzniesienia, nigdy w dół ani w górę.
- Zachowuj ostrożność, zmieniając kierunek ruchu na wzniesieniu.
- Nie używaj kosiarki na bardzo stromych wzniesieniach.
- Zachowuj ostrożność, idąc do tyłu lub ciągnąc urządzenie w kierunku do siebie.
- Zablokuj noże, jeśli urządzenie trzeba przechylić podczas przenoszenia nad powierzchnią inną niż trawa, oraz przy transporcie do i z miejsca koszenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzoną lub zdemontowaną osłoną lub obudową. Nigdy nie używaj urządzenia bez zabezpieczeń takich jak sterowanie wyrzutu i/lub zbiornik na trawę.
- Nie zmieniaj ustawień prędkości obrotowej ani nie zwiększaj obrotów silnika.
- Przed uruchomieniem silnika zwolnij i ustaw wszystkie dźwignie w położeniu neutralnym.
- Uruchamiaj silnik zgodnie z instrukcją. Trzymaj stopy z dala od noży.
- Nie przechylaj urządzenia podczas uruchamiania.
- W momencie rozruchu silnika nie stój przed otworem wyrzutu.
- Nigdy nie trzymaj rąk ani nóg w pobliżu ruchomych części urządzenia. Zachowaj bezpieczną odległość od otworu wyrzutu.
- Nigdy nie podnoś ani nie przenoś urządzenia z uruchomionym silnikiem.
- Wyłącz silnik, odłącz przewód zapłonowy od świecy, wyjmij kluczyk zapłonu w razie potrzeby i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają:
- przed założeniem blokady lub czyszczeniem kanału wyrzutu;
- przed kontrolą, czyszczeniem i innymi czynnościami wykonywanymi bezpośrednio na urządzeniu;
- po najechaniu na przedmiot – przed ponownym użyciem zadbaj o przegląd i naprawę urządzenia;
- jeśli urządzenie wpadło w zbyt duże drgania (sprawdź natychmiast).

- Wyłącz silnik, odłącz przewód zapłonowy od świecy, wyjmij kluczyk zapłonu w razie potrzeby i odczekaj, aż ruchome wszystkie części całkowicie się zatrzymają, w następujących sytuacjach: przed odłożeniem urządzenia.
- Przed wyłączeniem silnika zmniejsz nacisk na dźwignię gazu i ewentualnie zamknij zawór paliwa.

Szczególne zasady bezpieczeństwa

- Nie używaj urządzenia, jeśli deflektor lub zbiornik na trawę nie zostały zamontowane.
- Przed przystąpieniem do regulacji wysokości koszenia wyłącz silnik, odłącz przewód zapłonowy od świecy i odczekaj, aż wszystkie części ruchome całkowicie się zatrzymają.
- Nigdy nie wkładaj rąk ani stóp pod agregat koszący ani do otworu wyrzutu, gdy silnik jest uruchomiony.
- Dokładnie sprawdź teren, na którym urządzenie będzie używane, i usuń z niego kamienie, druty, kości i inne obce przedmioty.
- Osoby postronne, zwłaszcza dzieci, i zwierzęta domowe powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego.
- Nigdy nie podnoś ani nie przechylaj urządzenia w trakcie uruchamiania silnika.

Konserwacja i przechowywanie

- Aby zapewnić bezpieczne korzystanie z urządzenia, upewnij się, że wszystkie połączenia śrubowe są prawidłowo dokręcone.
- Nigdy nie przechowuj urządzenia z paliwem w zbiorniku w pomieszczeniach, gdzie znajdują się źródła zapłonu.
- Przed odstawieniem urządzenia do przechowywania odczekaj, aż silnik ostygnie.
- Zadbaj, aby silnik, tłumik, akumulator i miejsce przechowywania paliwa były pozbawione smaru, trawy, mchu, liści itp. W przeciwnym razie występuje ryzyko pożaru.
- Regularnie sprawdzaj zbiornik na trawę pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Wymień uszkodzone lub zużyte części.
- W razie potrzeby opróżnienia zbiornika paliwa należy wykonać tę czynność na otwartej przestrzeni.
- WAŻNE! Nie dotykaj noży, jeśli się zupełnie nie zatrzymały.

- OSTRZEŻENIE! Tankuj paliwo wyłącznie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i po wyłączeniu silnika.

Symbole

B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7

B1 Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.

B2 Zachowuj bezpieczną odległość.

B3 Ryzyko zranienia dłoni i stóp. Przed przystąpieniem do ewentualnej naprawy lub regulacji wyjmij świecę zapłonową.

B4 Paliwo jest łatwopalne. Przechowuj kosiarkę z dala od źródeł ognia. Nigdy nie napełniaj zbiornika paliwa, gdy silnik pracuje.

B5 W czasie koszenia noś okulary ochronne i stosuj środki ochrony słuchu.

B5 Niebezpieczne spaliny. Nie używaj kosiarki w zamkniętych pomieszczeniach bez wentylacji.

B7 Ryzyko oparzenia. Gorące powierzchnie.

DANE TECHNICZNE

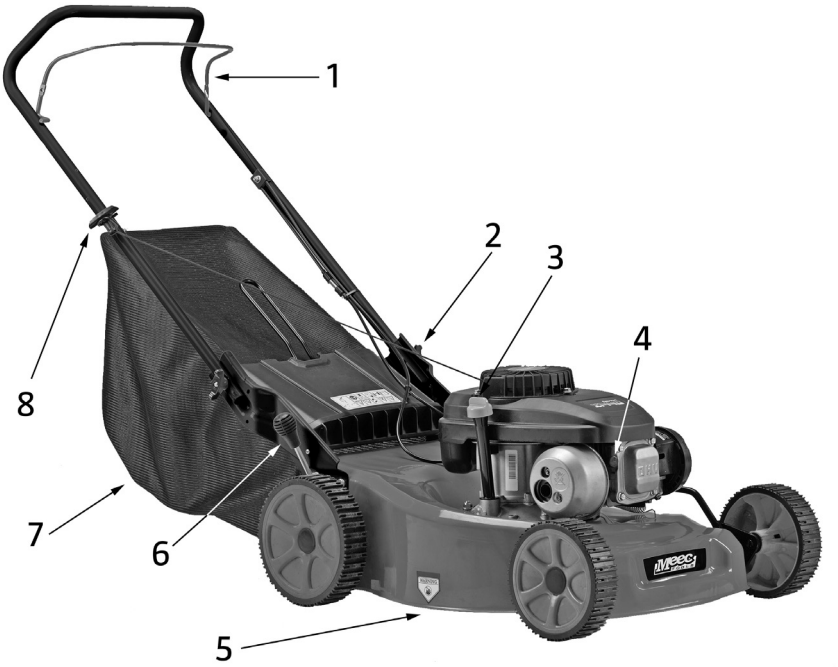
Masa netto	28,4 kg
Pojemność skokowa	141 cm³
Nominalna moc silnika	2,4 kW
Nominalna prędkość obrotowa	2800 obr./min
Szerokość koszenia	475 mm
Wysokość koszenia	25–75 mm
Pojemność zbiornika	55 l
Masa netto	28,4 kg
Poziom ciśnienia akustycznego LpA	80,6 dB(A), K = 2,5 dB
Zmierzony poziom mocy akustycznej LwA	94,1 dB(A), K = 2,5 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej LwA	96 dB(A), K = 2,5 dB
Poziom drgań	6,847 m/s², K = 1,5 m/s²

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań.

OSTRZEŻENIE! W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia rzeczywisty poziom drgań podczas pracy może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu) należy zidentyfikować środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika.

OPIS



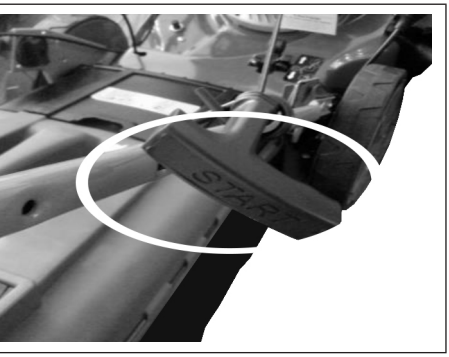
1. Dźwignia hamulca silnika
2. Śruba mocowania uchwytu
3. Wlew oleju
4. Świeca zapłonowa
5. Obudowa
6. Regulator wysokości koszenia
7. Zbiornik
8. Uchwyt rozrusznika

MONTAŻ

Montaż uchwytu

1. Zamontuj uchwyt górny na dolnym śrubami motylkowymi (rys. 1).
2. Mocno dokręć śruby motylkowe.
3. Przymocuj linki tulejami plastikowymi.
4. Przeciągnij linkę rozrusznika przez ucho (rys. 2).

1



2

Montaż zbiornika na trawę

1. Podnieś tylną osłonę i zaczep zbiornik z tyłu na kosiarce.
2. Aby zdemontować zbiornik, podnieś tylną osłonę i zdejmij zbiornik.

OBSŁUGA

Regulacja wysokości koszenia

Dociśnij regulator wysokości koszenia w kierunku do zewnątrz i przesuń go do żądanego położenia.

Uruchamianie silnika

UWAGA! Pamiętaj o nalaniu paliwa i oleju przed pierwszym użyciem.

1. Naciśnij pompkę rozruchową 3–5 razy. Strzałka na ilustracji wskazuje pompkę.

2. Stań za kosiarką. Dociśnij dźwignię hamulca silnika do uchwytu.
3. Kilkakrotnie szybko pociągnij za linkę rozrusznika do momentu uruchomienia silnika. Po uruchomieniu silnika odczekaj, aż uchwyt powoli cofnie się do położenia wyjściowego.
4. Po uruchomieniu silnika nóż zaczyna się obracać. W trakcie pracy dociskaj dźwignię hamulca do uchwytu.
5. Silnik zatrzyma się po zwolnieniu dźwigni hamulca.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do tankowania, czyszczenia, konserwacji i/lub naprawy urządzenia wyłącz silnik, odłącz przewód zapłonowy od świecy i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

- Regularnie sprawdzaj poziom oleju i uzupełniaj lub wymieniaj go w razie potrzeby.
- Regularnie usuwaj trawę ze spodu agregatu koszącego.
- Regularnie smaruj osie kół i łożyska smarem.
- Regularnie sprawdzaj, czy nóż jest ostry i prawidłowo wyważony.
- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie połączenia śrubowe są prawidłowo dokręcone. Nieprawidłowe połączenia śrubowe lub brak połączeń mogą być przyczyną ciężkich obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
- Jeżeli najedziesz na twardy przedmiot, zatrzymaj urządzenie i sprawdź, czy noże nie są zablokowane albo uszkodzone. Ewentualne naprawy powinien wykonywać wykwalifikowany personel lub autoryzowany serwisant.

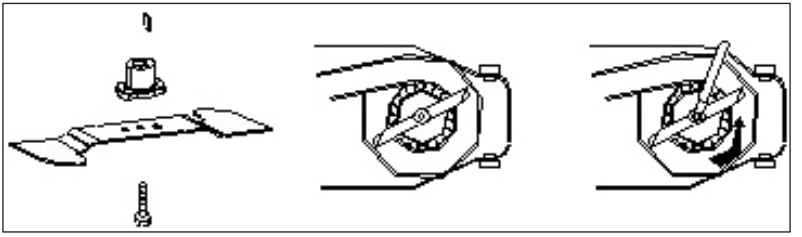
Zbiornik na trawę

Opróżniaj i czyść zbiornik. Przechowuj go w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Konserwacja noży

1. Nóż należy naostrzyć po około 25 godzinach pracy.
2. Demontuj nóż, luzując przytrzymującą go śrubę. Sprawdź mocowanie noża i ewentualnie wymień zużyte lub uszkodzone części.

3. Upewnij się, że nóż jest zamontowany ostrzem do przodu w kierunku obrotu silnika. Śrubę przytrzymującą nóż dokręć z momentem 37 . Użyj klucza dynamometrycznego.



UWAGA!

- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Korzystanie z innych części może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub szkody materialne.
- Używaj wyłącznie prawidłowo wyważonego noża.
- Używaj wyłącznie noża zalecanego przez producenta.

Czyszczenie

WAŻNE! Nie spłukuj silnika wodą – stwarza to ryzyko zanieczyszczenia paliwa lub uszkodzenia silnika wskutek zalania.

1. Wycieraj kosiarkę suchą szmatką.
2. Podłącz wąż ogrodowy do szybkozłączki na obudowie i spłucz obudowę od dołu.

Przechowywanie

1. Po ostatnim koszeniu w sezonie uruchom silnik i odczekaj, aż zatrzyma się z powodu braku paliwa.
2. Wyczyść i nasmaruj kosiarkę w razie potrzeby.
3. Lekko nasmaruj nóż, aby zabezpieczyć go przed korozją.
4. Przechowuj kosiarkę w czystym i suchym miejscu.

UWAGA!

- Jeżeli kosiarka jest przechowywana w pomieszczeniu bez wentylacji, należy ją zabezpieczyć przed korozją, stosując cienką warstwę rzadkiego oleju albo spreju silikonowego.
- Uważaj, aby nie wygiąć ani nie zagiąć linek.
- Jeśli linka rozrusznika odłączy się od uchwytu, odłącz przewód zapłonowy od świecy, wciśnij blokadę i wolno wyciągnij linkę rozrusznika. Wsuń linkę rozrusznika do uchwytu rozrusznika kosiarki.

WYKRYWANIE USTEREK

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Silnik się nie uruchamia.	Zbiornik paliwa jest pusty.	Napełnij zbiornik paliwa.
	Filtr powietrza jest zabrudzony.	Oczyść filtr powietrza.
	Świeca zapłonowa jest poluzowana.	Dokręć świecę zapłonową do 25–30 Nm.
	Przewód zapłonowy jest poluzowany lub odłączony od świecy.	Nałóż przewód zapłonowy na świecę.
	Nieprawidłowy odstęp między elektrodami.	Wyreguluj odstęp między elektrodami do 0,7–0,8 mm.
	Świeca zapłonowa jest uszkodzona.	Wymień świecę na nową z właściwym odstępem między elektrodami.
	Gaźnik zalany paliwem.	Zdemontuj filtr powietrza i pociągaj linkę rozruchową, aż gaźnik będzie suchy. Załóż filtr powietrza z powrotem.
	Usterka zapłonu.	Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem warsztatu serwisowego.
	Pusty zbiornik paliwa, woda w paliwie, zanieczyszczone lub stare paliwo.	Opróżnij zbiornik paliwa i napełnij go świeżą benzyną odpowiedniego typu.
Silnik ma małą moc lub trudno się uruchamia.	Niedrożny otwór wentylacyjny w korku wlewu paliwa.	Wyczyść lub wymień korek wlewu paliwa.
	Filtr powietrza jest zabrudzony.	Oczyść filtr powietrza.
	Świeca zapłonowa jest uszkodzona.	Wymień świecę na nową z właściwym odstępem między elektrodami.
Silnik pracuje nierówno.	Nieprawidłowy odstęp między elektrodami.	Wyreguluj odstęp między elektrodami do 0,7–0,8 mm.
	Filtr powietrza jest zabrudzony.	Oczyść filtr powietrza.
	Filtr powietrza jest zabrudzony.	Oczyść filtr powietrza.
Nierówna praca na biegu jałowym.	Otwory wentylacyjne w obudowie silnika są niedrożne.	Wyczyść otwory wentylacyjne.
	Radiator lub kanały wentylacyjne są niedrożne.	Wyczyść radiator i kanały wentylacyjne.
	Zbyt mały odstęp między elektrodami.	Wyreguluj odstęp między elektrodami do 0,7–0,8 mm.
Silnik nie włącza się przy dużej prędkości obrotowej.	Niedostateczny przepływ powietrza chłodzącego.	Wyczyść otwory wentylacyjne, radiator lub kanały wentylacyjne.
Silnik się przegrzewa.	Niewłaściwa świeca zapłonowa.	Wymień na świecę zapłonową właściwego typu.
	Jednostka tnąca jest poluzowana.	Dokręć jednostkę tnącą.
Urządzenie wpada w nieprawidłowe drgania.	Jednostka tnąca nie jest odpowiednio wyważona.	Wyważ nóż.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before use!
Save these instructions for future reference.

- Read these instructions carefully and familiarise yourself with the controls and how they are used.
- Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the machine and these instructions, to use it. There may be local regulations for the minimum age of persons allowed to use the machine.
- Do not use the machine when other persons, especially children, or pets are in the vicinity.
- The user is responsible for any accidents or risks to other persons or property.

Preparations

- Always wear heavy-duty shoes and long trousers when using the machine. Do not use the machine if you are barefoot or wearing open shoes.
- Carefully inspect the area where the machine is to be used and remove any objects that can fasten in the blades and be thrown out.
- WARNING: Petrol is highly flammable and can be explosive in certain circumstances.
- Only store fuel in an approved container.
- Fill up with fuel outdoors. Smoking prohibited!
- Fill up with fuel before starting the engine. Never remove the fuel cap or add fuel while the engine is running. Allow the engine to cool before filling with fuel.
- Do not start the machine if fuel has been spilled. Move the machine away from any fuel spill before starting. Be careful not to ignite spilled petrol.
- Make sure to refit the fuel cap and fuel tank cover properly.
- Repair/replace the muffler if it is damaged.
- Always check the machine before use to make sure that the blades, blade screws and cutting unit are not worn or damaged. Always replace the complete blade set and screws if they are worn or damaged to avoid imbalance.

Use

- Do not run the engine in confined spaces where harmful carbon dioxide gas can accumulate.

- Only use the machine in daylight, or in good artificial lighting.
- If possible, avoid using the lawn mower when the grass is wet.
- Make sure you always have a good footing on sloping ground.
- Use the machine carefully. Never run with the machine.
- Mow across slopes, never up or down.
- Be very careful when changing direction on slopes.
- Do not mow very steep slopes.
- Be very careful when going backwards or pulling the machine towards you.
- Stop the blades if the machine has to be tilted when moving it over an ungrassed surface, or when moving to and from the area to be mowed.
- Never use the machine if the guards or covers are dismantled or damaged. Never use the machine without the safety devices fitted, e.g. ejector guide and/or catcher.
- Do not change the speed governor setting and do not over rev the engine.
- Disengage and place all levers in neutral before starting the engine.
- Start the motor according to the instructions. Keep your feet away from the blades.
- Do not tilt the machine when the motor is started.
- Do not stand in front of the ejector opening when starting the engine.
- Keep hands and feet away from moving parts. Always keep at a safe distance from the ejector opening.
- Never lift or carry the machine when the engine is running.
- Turn off the engine, release the spark plug lead from the spark plug, remove the ignition key and wait until all moving parts have completely stopped.
- Before clearing blockages or cleaning the ejector.
- Before checking, cleaning or doing any other work on the machine.
- If you run into an object. Check the machine and repair any damage before you use it again.
- If the lawn mower starts vibrating abnormally (check immediately).
- Turn off the engine, release the spark plug lead from the spark plug, remove the ignition key and wait until all moving parts have completely stopped in the following situations. Before you leave the machine.
- Reduce the throttle and turn off the fuel cock (if there is one) before stopping the engine.

Special safety instructions

- Do not use the machine without the deflector or grass catcher.
- Switch off the engine, release the spark plug lead from the spark plug, and wait until all moving parts have completely stopped before adjusting the cutting height.
- Never put your hands or feet under the deck or in the ejector opening when the engine is running.
- Carefully inspect the area where the machine is to be used and remove any stones, wires, bones or other foreign objects.
- Keep other people, especially children, and pets at a safe distance from the work area.
- Never lift or tilt the machine when starting the engine.

Maintenance and storage

- Make sure that all the screw connections are properly tightened to keep the tool in safe condition.
- Never store the machine with fuel in the tank in areas with sources of ignition.
- Allow the engine to cool before storing the machine.
- Keep the engine, muffler, battery compartment and area where fuel is stored free from grease, grass, moss, leaves, etc. – fire risk.
- Check the catcher for wear or damage at regular intervals.
- Replace damaged or worn parts.
- If the tank needs to be emptied, this must be done outside.
- IMPORTANT: Do not touch the blades until they have stopped completely.
- WARNING: Only refuel in a well-ventilated area with the engine switched off.

Symbols

B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7

B1 Read the user instructions carefully before use.

B2 Maintain a safe distance.

B3 Risk of hand and foot injuries. Remove the spark plug before carrying out any repairs or making adjustments.

B4 Fuel is flammable, keep the lawn mower away from naked flames. Never fill the petrol tank when the engine is running.

B5 Wear safety glasses and ear protection when mowing.

B5 Dangerous exhaust fumes. Do not use the lawn mower in enclosed areas without ventilation.

B7 Risk of burn injury. Hot surfaces.

TECHNICAL DATA

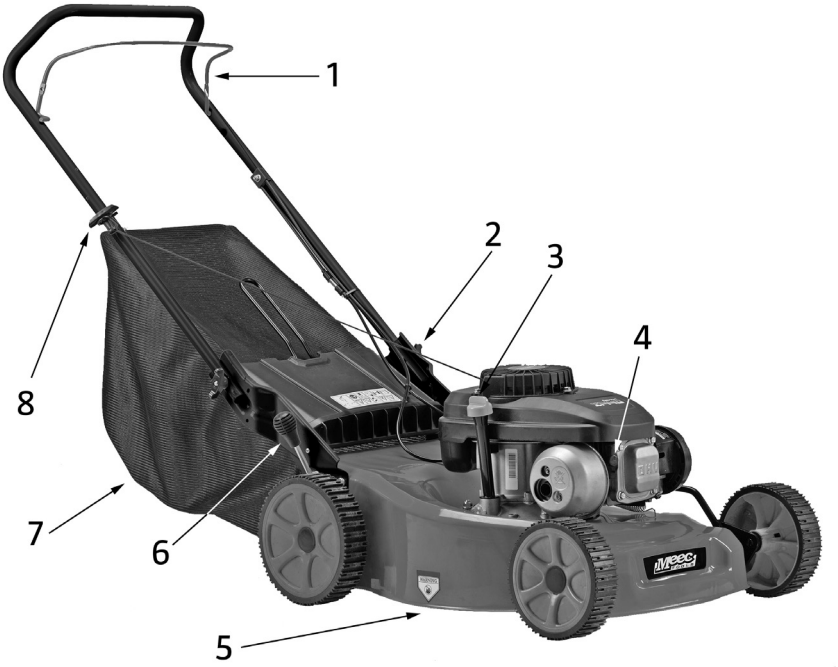
Net weight	28.4 kg
Displacement	141 cc
Nominal engine power	2.4 kW
Rated speed	2800 rpm
Mowing width	475 mm
Mowing height	25-75 mm
Catcher volume	55 l
Net weight	28.4 kg
Sound pressure level LpA	80.6 dB(A), K=2.5 dB
Measured sound power level, LwA:	94.1 dB(A), K= 2.5 dB
Guaranteed sound power level, LwA:	96 dB(A), K= 2.5 dB
Vibration level	6.847 m/s², K=1.5 m/s²

Always wear ear protection!

The declared vibration value, which has been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The actual vibration level when using power tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION



1.	Engine brake loop handle	5.	Guard
2.	Release screw, handle	6.	Cutting height lever
3.	Oil filler	7.	Catcher
4.	Spark plug	8.	Starter handle

ASSEMBLY

Assembly of the handle

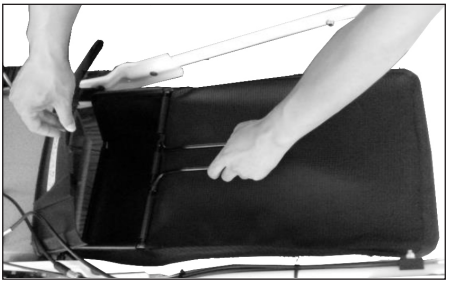
1. Fit the top handle on the lower handle using the thumb screws (fig. 1).
2. Tighten the thumb screws firmly.
3. Secure the cables with plastic sleeves.
4. Pull the starter cord through the eye (fig. 2).

1

2

Fitting the grass catcher

1. Fold up the rear cover and hang the grass catcher at the rear of the lawn mower.
2. Dismantle by folding up the rear cover and remove the grass catcher.



USE

Adjusting the cutting height

Push outwards to release the cutting height lever and move it to the desired position.

Starting the engine

NOTE: Always fill up with fuel and engine oil before using for the first time.

1. Press the primer pump 3-5 times. The arrow indicates the primer pump.

2. Stand behind the lawnmower. Keep the engine brake loop handle pressed against the handle.
3. Quickly pull the starter cord repeatedly until the engine starts. Let the handle return to its original position very slowly when the engine starts.
4. The blade starts rotating when the engine starts. Keep the engine brake loop handle pressed against the handle while working.
5. The engine stops when the engine brake loop handle is released.

MAINTENANCE

WARNING: Switch off the engine, release the spark plug lead from the spark plug, and wait until all moving parts have completely stopped before refuelling, cleaning, maintenance and/or repairs.

- Check the oil level regularly and top up or change the oil if necessary.
- Remove grass from underneath the deck regularly.
- Lubricate the wheel axles and bearings regularly with grease.
- Regularly check that the blade is sharp and correctly balanced.
- Regularly check that all screw connections are properly tightened. Damaged or defective screw connections can cause serious personal injury and/or material damage.
- If you run against a hard object, stop and check that the blade is not blocked or damaged. Qualified personnel or an authorised service centre should carry out repairs.

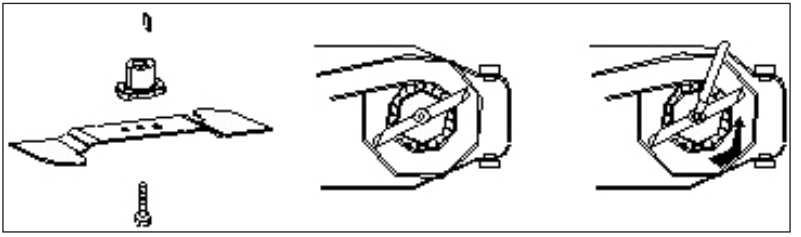
Grass catcher

Empty and clean the grass catcher and store in a dry, well-ventilated area.

Blade maintenance

1. The blade should be sharpened at intervals of about 25 working hours.
2. Remove the blade by undoing the screw holding the blade. Check the blade bracket and replace worn or damaged parts.

3. Make sure to fit the blade with the edge pointing forwards in the direction of rotation of the engine. Tighten the screw holding the blade to 37 Nm. Use a torque wrench.



NOTE:

- Only use original spare parts. The use of other parts can result in serious personal injury and/or material damage.
- Only use a correctly balanced blade.
- Only use blades recommended by the manufacturer.

Cleaning

IMPORTANT: Do not spray water on the engine - risk of fuel contamination or water entering and damaging the engine.

1. Wipe off the lawn mower with a dry cloth.
2. Connect the water hose to the quick connector on the cover and rinse the underside of the lawn mower's cover.

Storage

1. At the end of the mowing season, run the engine until the fuel tank is empty and the engine stops due to a shortage of fuel.
2. Clean and grease the lawn mower as required.
3. Lightly oil the blade to protect it from corrosion.
4. Store the lawn mower in a clean, dry place.

NOTE:

- If the lawn mower is kept in an unventilated area it must be corrosion protected with a thin layer of thin-bodied oil or silicone spray.
- Be careful not to bend or fold the wires
- If the starter cord becomes detached from the starter handle, loosen the spark plug lead from the spark plug, push in the operating lock and slowly pull the starter cord. Insert the starter cord in the guide on the starter handle.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Probable cause	Action
The engine will not start.	The fuel tank is empty.	Fill the fuel tank.
	The air filter is dirty.	Clean the air filter.
	The spark plug is loose.	Tighten the spark plug to 25–30 Nm.
	Spark plug lead is loose or is not fitted on the spark plug.	Put the spark plug lead on the spark plug.
	Incorrect electrode distance.	Adjust the electrode gap to 0.7-0.8 mm.
	Fault on the spark plug.	Change to a new spark plug with the create electrode gap.
	The carburettor has flooded.	Dismantle the air filter and pull the starter cord repeatedly until the carburettor is dry. Replace the air filter.
	Ignition error.	Contact an authorised service centre.
	Empty the fuel tank, water in the fuel or contaminated or old fuel.	Empty the fuel tank and fill it with fresh petrol of the right type.
The engine lacks power or is difficult to start.	Vent hole in filler cap clogged.	Clean or replace the filler cap.
	The air filter is dirty.	Clean the air filter.
	Fault on the spark plug.	Change to a new spark plug with the create electrode gap.
The engine does not run smoothly.	Incorrect electrode distance.	Adjust the electrode gap to 0.7-0.8 mm.
	The air filter is dirty.	Clean the air filter.
	The air filter is dirty.	Clean the air filter.
Irregular idling speed.	Vents in the engine cover are clogged.	Clean the vents.
	Cooling fins or air ducts are blocked.	Clean the cooling fins and air ducts.
	Insufficient electrode gap.	Adjust the electrode gap to 0.7-0.8 mm.
The engine misfires at high speed.	Inadequate cooling air.	Clean the vents, cooling fins and air ducts.
Engine overheats.	Defective spark plug.	Change the spark plug to the correct type.
	The cutting unit is loose.	Tighten.
The machine vibrates abnormally.	The cutting unit is unbalanced.	Balance the blades.

CE

EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EF SAMSVARSERKLÆRING
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

certify that the design and manufacturing of this product
intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt
bekrefter at konstruksjon og produksjon av dette produktet
oświadcza, że budowa i sposób produkcji niniejszego produktu

LAWN MOWER / GRÄSKLIPPARE
GRESSKLIPPER / KOSIARKA DO TRAWY

KLC18-ZS 141cc, 2.4kW

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu

721-481

conforms to the following directives and standards / överensstämmer med följande direktiv och standarder:
er i samsvar med følgende direktiver og standarder / są zgodne z następującymi dyrektywami i normami:

Machinery Directive 2006/42/EC
EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
EN ISO 14982:2009

Outdoor Noise Directive 2000/14/EC, amended by 2005/88/EC

Measured sound power level on an equipment representative for this type: Uppmätt ljudeffektnivå på en utrustning som är representativ för denna typ: Målt lydeffektnivå for utstyr som er representativt for vedkommende type: zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego dla danego typu:	Guaranteed sound power level: Garanterad ljudeffektnivå: Garantert lydeffektnivå: Gwarantowana moc akustyczna:	Conformity assessment procedure according to 2000/14/EC: Förfarande för bedömning av överensstämmelse enligt 2000/14/EC: Framgangsmåter for samsvarsvurdering iht. 2000/14/EC: Procedura oceny zgodności na podstawie dyrektywy 2000/14/WE:
94,1 dB(A)	96 dB(A)	Annex VI / Bilaga VI Vedlegg VI / Załącznik VI

Where applicable, name and address of the notified body involved:
Där tillämpbart, namn och adress hos involverat kontrollorgan:
Når det kreves, navn og adresse til det aktuelle meldte rganet:
Jeśli ma zastosowanie - nazwa i adres organu o kontrolnego:

SOCIÉTÉ NATIONALE DE CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
BP23, L-5201 Sandweiler
NB0499

This product was CE marked in year -16

Name and address of the person authorised to compile the technical file:
Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za przygotowanie dokumentacji technicznej:

Jonas Backstad
Box 363, SE-532 24 Skara, Sweden

Skara 2016-06-08

Stefan Rundberg
BUSINESS AREA MANAGER